

Aufgrund des Art. 11. und des Art. 265, und in Verbindung mit Art. 592. des Gesetzes über die Wirtschaftsgesellschaften („Amtsblatt der Republik Serbien“ Nr. 36/2011 und 99/2011), hat die Versammlung der Aktiengesellschaft für Instandhaltung und Ausbau von Magistral- und Regionalstraßen Putevi Čačak, Matrikelnummer 17041975 (nachfolgend „Gesellschaft“ genannt), in der am [REDACTED] 2012 abgehaltenen Sitzung folgenden Gründungsakt verabschiedet:

Na osnovu člana 11. i člana 265, a u vezi sa članom 592. Zakona o privrednim društvima („Službeni glasnik Republike Srbije“ br. 36/2011 i 99/2011), skupština Akcionarskog društva za održavanje i izgradnju magistralnih i regionalnih puteva Putevi Čačak, matični broj 17041975 (u daljem tekstu: „Društvo“), na sednici održanoj [REDACTED] 2012. godine, donela je:

## **GRÜNDUNGSAKT A.D. »PUTEVI« ČAČAK**

## **OSNIVAČKI AKT A.D. »PUTEVI« ČAČAK**

### **I ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN**

### **I OPŠTE ODREDBE**

#### **Artikel 1.**

#### **Član 1.**

Mit diesem Gründungsakt erfolgt die Anpassung des Gründungsaktes der Gesellschaft an die Bestimmungen des Gesetzes über die Wirtschaftsgesellschaften („Amtsblatt der Republik Serbien“, Nummer 36/2011 und 99/2011) (nachfolgend „Gesetz über die Wirtschaftsgesellschaften“ genannt) und werden die im Einklang mit dem Gesetz über die Wirtschaftsgesellschaften durch den Gründungsakt zu regelnden Fragen geregelt.

Ovim Osnivačkim aktom vrši se usklađivanje osnivačkog akta Društva sa odredbama Zakona o privrednim društvima (Službeni glasnik Republike Srbije, broj 36/2011 i 99/2011) (u daljem tekstu: „Zakon o privrednim društvima“) i regulišu pitanja koja se u skladu da Zakonom o privrednim društvima uređuju osnivačkim aktom.

#### **Artikel 2.**

#### **Član 2.**

Die Gesellschaft setzt ihre Geschäftstätigkeit als eine öffentliche auf unbefristete Zeit gegründete Aktiengesellschaft fort.

Društvo nastavlja rad kao javno akcionarsko društvo osnovano na neodređeno vreme.

### **II AKTIONÄRE**

### **II AKCIONARI DRUŠTVA**

#### **Artikel 3.**

#### **Član 3.**

Die Aktionäre sind juristische und natürliche Personen, die im Zentralregister für Wertpapiere (nachfolgend „Zentralregister“ genannt) eingetragen sind, mit den näheren Angaben in dem vom Zentralregister am 21.06.2012, als Tag der Anpassung des Gründungsaktes der Gesellschaft an das Gesetz über die Wirtschaftsgesellschaften,

Akcionari Društva su pravna i fizička lica koja su upisana u Centralni registar, depo i kliring hartija od vrednosti (u daljem tekstu: „Centralni registar“), sa podacima bliže navedenim u izvodu iz jedinstvene evidencije akcionara za Društvo dostavljenim od strane Centralnog registra, na dan 21.06.2012. godine kao dan

zugestellten Auszug aus dem usklađivanja Osnivačkog akta Društva sa Zentralregister. Zakonom o privrednim društvima.

### **III. FIRMENBEZEICHNUNG UND SITZ DER GESELLSCHAFT**

#### Artikel 4.

Die Gesellschaft handelt unter voller und kurzer Firmenbezeichnung.

Die volle Firmenbezeichnung der Gesellschaft ist: Aktiengesellschaft für Instandhaltung und Ausbau von Magistral- und Regionalstraßen Putevi Čačak.

Die kurze Firmnebezeichnung der Gesellschaft ist: A.D. PUTEVI ČAČAK.

#### Artikel 5.

Sitz der Gesellschaft ist in Čačak, 600 2.

### **IV. HAUPTGESCHÄFTSTÄTIGKEIT DER GESELLSCHAFT UND SONSTIGE TÄTIGKEITEN DER GESELLSCHAFT**

#### Artikel 6.

Die Hauptgeschäftstätigkeit der Gesellschaft, gemäß der Verordnung über die Tätigkeitsklassifikation (Amtsblatt der Republik Serbien“ Nr. 54/2010) ist: „Straßen- und Autobahnbau“ (Tätigkeitschiffre 4211).

Die Gesellschaft kann auch alle anderen Tätigkeiten ausüben, die nicht gesetzlich verboten sind.

Die Gesellschaft ist berechtigt, Außenhandelstätigkeiten auszuüben und Dienstleistungen im Bereich der Außenhandels zu erbringen.

### **V. GRUNDKAPITAL UND AKTIEN**

#### Artikel 7.

Das Gesamtgrundkapital der Gesellschaft besteht aus der Geldeinlage in Höhe von 122.638.000,00 RSD.

### **III POSLOVNO IME I SEDIŠTE DRUŠTVA**

#### Član 4.

Društvo posluje pod punim i skraćenim poslovnim imenom.

Puno poslovno ime Društva je: Akcionarskog društva za održavanje i izgradnju magistralnih i regionalnih puteva Putevi Čačak.

Skraćeno poslovno ime Društva je: A.D. PUTEVI ČAČAK.

#### Član 5.

Sedište Društva je u Čačku, ulica 600 br. 2.

### **IV PRETEŽNA DELATNOST I OSTALE DELATNOSTI DRUŠTVA**

#### Član 6.

Pretežna delatnost Društva, na osnovu Uredbe o klasifikaciji delatnosti („Službeni glasnik Republike Srbije“ br. 54/2010) je: „Izgradnja puteva i autoputeva“ (šifra delatnosti 4211).

Društvo može obavljati i sve druge delatnosti koje nisu zakonom zabranjene.

Društvo ima pravo obavljanja poslova spoljnotrgovinskog prometa i vršenja usluga u spoljnotrgovinskom prometu.

### **V OSNOVNI KAPITAL I AKCIJE**

#### Član 7.

Ukupan osnovni kapital Društva se sastoji iz novčanog uloga koji iznosi 122.638.000,00 RSD.

Die Aktionäre haben ihrer Einzahlungspflicht aufgrund gezeichneter Aktien vollständig nachgekommen.

Das Gesamtgrundkapital zum 31.12.2011, als Jahresabschlussstichtag für das Jahr, das dem Jahr vorangeht, in dem die Anpassung erfolgt ist, beträgt 122.638.000,00 RSD.

Die Aktionäre besitzen Aktien gemäß dem Zentralregisterauszug zum 21.06.2012.

Akcionari Društva su u celosti izvršili svoju obavezu uplate uloga po osnovu upisanih akcija.

Ukupan osnovni kapital, na dan 31.12.2011. godine, kao dan završnog računa za godinu koja prethodi godini u kojoj je izvršeno usklađivanje iznosi 122.638.000,00 RSD u novcu.

Akcionari poseduju akcije u skladu sa izvodom iz jedinstvene evidencije akcionara Centralnog registra na dan 21.06.2012. godine.

**Artikel 8.**

Die Gesellschaft besitzt 122.638 gezeichnete und ausgegebene Stammaktien mit dem CFI-Code ESVUFR und ISIN-Nummer RSPUTEE11170, gemäß dem vom Zentralregister am 21.06.2012 zugestellten Zentralregisterauszug.

Der Nominalwert einer Stammaktie der Gesellschaft beträgt 1.000,00 RSD.

**Član 8.**

Društvo ima upisanih i izdatih 122.638 komada običnih akcija sa CFI kodom ESVUFR i ISIN brojem RSPUTEE11170, u skladu sa izvodom iz jedinstvene evidencije akcionara za Društvo dostavljenim od strane Centralnog registra, na dan 21.06.2012. godine.

Nominalna vrednost obične akcije Društva iznosi 1.000,00 RSD.

**VI. SONSTIGE BESTIMMUNGEN****Artikel 9.**

Der Beschluss über die Statusänderung der Gesellschaft wird von der Gesellschaftsversammlung mit Dreiviertelmehrheit der Stimmen der in der Versammlung anwesenden Aktionäre gefasst.

**VI OSTALE ODREDBE****Član 9.**

Odluku o statusnoj promeni Društva donosi skupština Društva tročetvrtinskom većinom glasova prisutnih akcionara.

**VII. ÜBERGANGS- UND SCHLUSSBESTIMMUNGEN****Artikel 10.**

Alle anderen Fragen bezüglich der Organisation der Gesellschaft werden durch den von der Gesellschaft im Einklang mit diesem Gründungsakt zu verabschiedenden Statut der Gesellschaft geregelt

**Artikel 11.**

Dieser Gründungsakt tritt am Tag seiner

**VII PRELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE****Član 10.**

Sva ostala pitanja koja se tiču organizacije Društva, uređuju se Statutom Društva koji će Društvo doneti u skladu sa ovim Osnivačkim aktom.

**Član 11.**

Ovaj Osnivački akt stupa na snagu danom

Verabschiedung in Kraft.

donošenja.

Artikel 12.

Član 12.

Dieser Gründungsakt wird nicht geändert.

Ovaj Osnivački akt Društva, se ne menja.

Artikel 13.

Član 13.

Am Tag des Anwendungsbeginns dieses Gründungsaktes endet die Gültigkeit aller Bestimmungen des Beschlusses über die Änderung des Gründungsaktes der Gesellschaft, der in der am 29.12.2006 abgehaltenen Versammlungssitzung gefasst worden ist.

Danom početka primene ovog Osnivačkog akta prestaju da važe sve odredbe Odluke o izmeni Osnivačkog akta Društva koja je doneta na sednici skupštine održanoj dana 29.12.2006. godine.

Artikel 14.

Član 14.

Der Versammlungsvorsitzende wird bevollmächtigt, diesen Gründungsakt im Einklang mit dem die Unterschriftsbeglaubigung regelnden Gesetz zu beglaubigen.

Ovlašćuje se predsednik skupštine da ovaj Osnivački akt overi u skladu zakonom kojim se uređuju overa potpisa.

Versammlungsvorsitzender

M.P.

Predsednik Skupštine